



Distr.  
LIMITED

A/C.2/51/L.30/Rev.2  
29 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Алжир, Бангладеш, Египет, Йемен, Мавритания, Малайзия, Объединенные Арабские  
Эмираты, Судан и Тунис: пересмотренный проект резолюции

Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной  
палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского  
населения на оккупированных сирийских Голанах над своими  
природными ресурсами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1996/40 Экономического и Социального совета от 26 июля  
1996 года,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народа, находящегося под иностранной  
оккупацией, над своими национальными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая  
недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на резолюции Совета Безопасности,  
включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и  
497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

вновь подтверждая применимость четвертой Женевской конвенции о защите гражданского  
населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>1</sup> к оккупированной палестинской территории,  
включая Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

<sup>1</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

выражая озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

сознавая дополнительные, пагубные экономические и социальные последствия израильских поселений для палестинских и других арабских природных ресурсов, особенно конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов,

приветствуя продолжающийся ближневосточный мирный процесс, начатый в Мадриде 30 октября 1991 года и основывающийся на резолюциях Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года и принципе "территории в обмен на мир", в частности два имплементационных соглашения, воплощенные в Соглашении по сектору Газа и району Иерихона от 4 мая 1994 года и Временном соглашении по Западному берегу и сектору Газа от 28 сентября 1995 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на свои природные ресурсы, включая землю и воду;
3. призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не вызывать утрату и истощение и не ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;
4. признает право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, утрату, истощение или создание угрозы для его природных ресурсов и выражает надежду, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров между палестинской и израильской сторонами об окончательном статусе;
5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами".

-----

---

<sup>2</sup> A/51/135-E/1996/51.